

## Нени 10

Autorizohet Komisioni Juridik Ligjvënës i Kuvendit të Republikës së Maqedonisë të përcaktojë tekst të spastruar të Ligjit për arsim të mesëm.

## Нени 11

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e ardhshme nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

**3046.**

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

**У К А З**  
**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ДОПОЛНУ-**  
**ВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА АГЕНЦИИТЕ ЗА**  
**ПРИВРЕМЕНИ ВРАБОТУВАЊА**

Се прогласува Законот за дополнување на Законот за агенциите за привремени вработувања, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 10 јуни 2015 година.

Бр. 08-2555/1  
10 јуни 2015 година  
Скопје

Претседател  
на Република Македонија,  
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател  
на Собранието на Република  
Македонија,  
**Трајко Вељаноски**, с.р.

**ЗА К О Н**  
**ЗА ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА АГЕНЦИ-**  
**ИТЕ ЗА ПРИВРЕМЕНИ ВРАБОТУВАЊА**

## Член 1

Во Законот за агенциите за привремени вработувања („Службен весник на Република Македонија” број 49/2006, 102/2008, 145/10 136/11, 13/13 и 38/14), во членот 3-а став 1 по точката 3 се додава нова точка 4., која гласи:

4. „Краткотрајно вработување” е вработување врз основа на договор за вработување на привремен агенциски работник од страна на Агенцијата за привремено вработување за времетраење најмногу до 90 работни часа во текот на месецот.

Точките 4, 5 и 6 стануваат точки 5, 6 и 7.

## Член 2

Во член 4 по ставот 1 се додава нов став 2, кој гласи:

„Агенцијата за привремени вработувања може врз основа на договор за отстапување на работник меѓу агенцијата и друг работодавач, да отстапи работник на друг работодавач корисник и во случаите од ставот 1 на овој член за краткотрајно вработување.”

Ставовите 2 и 3 од овој член стануваат ставови 3 и 4.

## Член 3

Во членот 11-а став 1 точката на крајот на реченицата се брише и се додаваат зборовите: „и за вработените во Агенцијата за привремени вработувања поединечно.”

## Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија”.

**L I G J**  
**PËR PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR AGJENCI PËR**  
**PUNËSIME TË PËRKOHSHME**

## Нени 1

Нë Ligjin për agjenci për punësime të përkohshme (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 49/2006, 102/2008, 145/10 136/11, 13/13 dhe 38/14), në nenin 3-a paragrafi 1 pas pikës 3 shtohet pika e re 4., si vijon:

4. “Punësim afatshkurtër” është punësim në bazë të marrëveshjes për punësim të punëtorit të përkohshëm të agjencisë nga ana e Agjencisë për punësim të përkohshëm në kohëzgjatje më së shumiti deri në 90 orë pune gjatë muajit.

Pikat 4, 5 dhe 6 bëhen pikat 5, 6 dhe 7.

## Нени 2

Në nenin 4 pas paragrafit 1 shtohet paragrafi i ri 2, si vijon:

“Agjencia për punësime të përkohshme mundet në bazë të marrëveshjes për lëshimin e punëtorit ndërmjet agjencisë dhe punëdhënësit tjetër, t'i lëshojë punëtorë punëdhënësit tjetër shfrytëzues edhe në raste nga paragrafi 1 të këtij neni për punësim afatshkurtër.”

Paragrafët 2 dhe 3 të këtij neni bëhen paragrafë 3 dhe 4.

## Нени 3

Në nenin 11-a paragrafi 1 pika në fund të fjalisë shlyhet dhe shtohen fjalët: “edhe për të punësuarit në Agjenci për punësime të përkohshme veç e veç.”

## Нени 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë”.

**3047.**

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

**У К А З**  
**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВА-**  
**ЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА**  
**ЗЕМЈОДЕЛСКОТО ЗЕМЈИШТЕ**

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за земјоделското земјиште, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 11 јуни 2015 година.

Бр. 08-2564/1  
11 јуни 2015 година  
Скопје

Претседател  
на Република Македонија,  
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател  
на Собранието на Република  
Македонија,  
**Трајко Вељаноски**, с.р.